



## VERGABEBEKANNTMACHUNG (UNTER EU-SCHWELLENWERT)

- BAULEISTUNGEN   
 LIEFERUNG   
 DIENSTLEISTUNG

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol		
<b>Postanschrift:</b> Horazstraße 14		
<b>Stadt:</b> Bozen	<b>Postleitzahl:</b> 39100	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Abteilung Technische Dienste Bearbeiter		<b>Telefon:</b> +39 0471906666
<b>E-Mail:</b> info@wobi.bz.it		<b>Fax:</b> +39 0471906799
<b>Internet-Adresse(n) (falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): <a href="http://www.wobi.bz.it">http://www.wobi.bz.it</a> Adresse des Beschafferprofils (URL): <a href="http://">http://</a>		
Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)		
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)		

#### I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

<input type="checkbox"/> Zentrale Ebene	<input type="checkbox"/> Regionale/lokale Ebene	<input type="checkbox"/> EU-Institutionen
<input checked="" type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts	<input type="checkbox"/> Andere:	



**ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**

**II.1) BESCHREIBUNG**

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags</b>		
Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten bzgl. 27 Wohnungen in Bruneck, Kererstrasse 35, 35/a,35/b.		
<b>II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung</b>		
(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)		
<b>(a) Bauleistung</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>(b) Lieferung</b> <input type="checkbox"/>	<b>(c) Dienstleistung</b> <input type="checkbox"/>
Ausführung <input checked="" type="checkbox"/>	Kauf <input type="checkbox"/>	Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="text"/> <input type="text"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Planung und Ausführung <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	
Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers <input type="checkbox"/>	Miete <input type="checkbox"/>	
	Mietkauf <input type="checkbox"/>	
	Eine Kombination davon <input type="checkbox"/>	
Hauptort der Dienstleistung: Bruneck (Bz)	Hauptlieferort:	Hauptausführungsort:
NUTS-Code: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>II.1.3) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags</b>		
Energetische Sanierung: Vollwärmeschutz, Dämmung erste und letzte Decke, Austausch der Balkongeländer, Dämmung der Balkone (sofern machbar und wirtschaftlich vertretbar) Spenglerarbeiten, Austausch der Außenabschlüsse, Erneuerung der Einfriedungen samt Außengestaltung, Anpassung der Elektro- und Antennenanlage.		
<b>II.1.4) Nähere Angaben zum Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung</b>		
Kererstrasse 35 - 35/a - 35/b		
<b>II.1.5.) Nomenklaturen</b>		
<b>II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</b>		
<b>Hauptgegenstand</b>	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>II.1.5.2) SOA Kategorie</b>		
og01. zivil- und industriebauten, os06. ausbauarbeiten mit holz, kunststoff, metall und glas.		
<b>II.1.6) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</span>		
<b>II.1.7) Bauleistungen II.1.7.1) Aufteilung in Lose</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein</span>		
(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):		
Nur ein Los <input type="checkbox"/>	Ein oder mehrere Lose <input type="checkbox"/>	Alle Lose <input type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Angaben über Varianten/Alternativangebote</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein</span>		

**II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**



**II.2.1) Betrag des Auftrags**

Betrag des Auftrags	1209966.31	Währung:	EUR	
Kosten für die Sicherheit (bei Bauaufträgen)	61125.92	Ausschreibungssumme (bei Bauaufträgen)	1148840.39	Währung: EUR

**II.2.1.1) Gesamtausmaß - Informationen**

Die Sicherheitskosten sind dem Abschlag nicht unterworfen

**II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

Dauer in Monaten:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	oder Tagen:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(ab Auftragsvergabe)
oder	Beginn:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		(TT.MM.JJJJ)
	Abschluss:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		



### ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

#### III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

##### III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

Provisorische Kaution: € 24.199,33; Endgültige Kaution: 10% des Vertragspreises; bei Preisabschlägen von über 10% wird die Kaution um die Prozentpunkte, die den genannten Abschlag überschreiten, erhöht; bei Preisabschlägen von über 20% wird die Kaution um 2 Prozentpunkte, die den genannten Abschlag überschreiben, erhöht. Der Betrag der Kautionen darf auf Wunsch des Bieters um 50% gekürzt werden, wenn die Zertifizierung des betrieblichen Qualitätssystems vorgewiesen werden kann, sofern dies nicht bereits aus der SOA Bescheinigung hervorgeht

##### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):

Finanzierung: L.G. 17.12.98, Nr. 13; Zahlungen: alle 60, natürlich aufeinanderfolgenden Kalendertage ab Datum der Übergabe der Arbeiten, wenn ein Mindestwert von 5% des Vertragspreises erreicht wird.

#### III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

##### III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/Lieferanten sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

---

---

---

---

---

---

---

---

##### III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

---

---

---

---

---

---

---

---

##### III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

---

---

---

---

---

---

---

---



**III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärungen und Unterlagen, welche in den Wettbewerbsbedingungen enthalten sind.

---

---

---

---

---

---

---

---

**III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

**III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

Ja  Nein

**falls ja**, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

---

---

**III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Ja  Nein



ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

**IV.1.1) Verfahrensart**

Offenes Verfahren  Nichtoffenes Verfahren  Verhandlungsverfahren  
 Unternehmen - Ideenwettbewerb  Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren  Beschleunigtes Verhandlungsverfahren

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

**IV.2.1) Zuschlagskriterien** (bitte Zutreffendes ankreuzen)

A) Niedrigster Preis   
A1) Prozentueller Abschlag   
A2) Einheitspreis   
oder  
B) das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf   
B1) die nachstehenden Kriterien   
B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung

**IV.2.2) Anwendung des Verfahrens des automatischen Ausschlusses**

no \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN

**IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber** (falls zutreffend)  
C0319

**IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

Erhältlich bis  
Tag:   /   /     (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit:   :

Kostenpflichtige Unterlagen  Ja  Nein  
**falls ja**, Preis (in Zahlen): \_\_\_\_\_ 50 Währung: \_\_\_\_\_ EUR  
Angaben zu den Kosten:  
Il costo indicato si riferisce ai documenti e disegni su cd

Zahlungsbedingungen und -weise:  
Die Zahlung muss auf das K/K Nr. 6000, ABI 6045, CAB 11619 der Sparkasse Bozen, Horazstrasse 4/E-F, Schatzmeister des Institutes IBAN IT 48J060451161900000006000 erfolgen.

**IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

Datum:   /   /     (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit:   :

**IV.3.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber** (falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Datum:   /   /     (TT.MM.JJJJ)



**IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														

Sonstige: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)**

Bis:  /  /  (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten:  oder Tagen:    (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

**IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Datum:  /  /  (TT.MM.JJJJ)

Ora:  :

Ort (falls zutreffend):

Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau, Bozen Amba Alagistraße 24 - 3. Stock  
- Sitzungssaal, Büro Nr. 3.09

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja  Nein

Alle, die Interesse haben



## ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

### VI.1) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)

Abgabe an die Aufsichtsbehörde für öffentliche Verträge: € 140,00, welche im Sinne des in der Verfügung vom 05.03.2014 enthaltenen Verfahrens zu entrichten ist. CIG-KODEX: 578690838D. Angebote mit Aufschlag werden nicht angenommen.

### VI.2) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

/   /     (TT.MM.JJJJ)



### ANHANG A

#### Sonstige Adressen und Kontaktstellen

##### I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Offizielle Bezeichnung :		
Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau		
Postanschrift:		
Amba Alagistrasse, 24		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Bozen	39100	IT
<b>Kontaktstelle(n):</b>		Telefon:
technisches Amt Ost <b>Bearbeiter</b>		+39 0471906799
Arch. Emil Wörndle		Fax:
E-Mail:		+39 0471906664
emil.woerndle@wobi.bz.it		
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

##### II) A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTlich SIND (EINSCHLIEßlich UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung :		
Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau		
Postanschrift:		
Amba Alagistrasse, 24		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Bozen	IT	39100
<b>Kontaktstelle(n):</b>		Telefon:
technisches Amt Ost <b>Bearbeiter</b>		+39 0471906799
Frau Alma Agreiter		Fax:
E-Mail:		+39 0471906650
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		



**III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND**

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land: IT	Postleitzahl:
<b>Kontaktstelle(n):</b>  <b>Bearbeiter</b>		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		